

Cos'altro posso fare?

Anche se ti sottoponi regolarmente ad una mammografia, la BreastScreen SA incoraggia tutte le donne ad avere una 'Conoscenza della mammella'. Qualora avverti dei cambiamenti insoliti al seno, prendi subito un appuntamento con il tuo medico. Ricorda che scoprirlo nelle prime fasi è molto importante!

Dove posso farmi lo screening mammografico gratuito?

Le cliniche BreastScreen SA sono situate a:

- > **Arndale**
Centro Arndale, Shop 29 C facing Hanson Road, Kilkenny
- > **David Jones Rose Clinic**
Lower Ground Floor, Adelaide Central Plaza, 100 Rundle Mall, Adelaide
- > **Adelaide (Frome Road)**
Gate 4 or 5, University of SA Campus, opposite the Dental School
- > **Christies Beach**
107-109 Dyson Road, Christies Beach
- > **Elizabeth**
GP Plus Health Care Centre, 16 Playford Boulevard, Elizabeth
- > **Hyde Park**
292-294 Unley Road, Hyde Park
- > **Marion**
Suite 6 Marion Medical Centre, 199 Sturt Road, Seacombe Gardens

La BreastScreen SA ha anche delle Unità mobili di screening le quali si recano nelle zone rurali ogni due anni.

Per fare una prenotazione, telefona al 13 20 50.

Non occorre avere una lettera di raccomandazione da un medico, ed è disponibile un servizio d'interpretariato gratuito. Si possono anche fare delle prenotazioni di gruppo per donne che desiderano venire come gruppo.

For more information

BreastScreen SA
SA Health
Telephone: 13 20 50
www.sahealth.sa.gov.au/breastscreen
bssaenquiries@health.sa.gov.au

If you do not speak English, request an interpreter from SA Health and the Department will make every effort to provide you with an interpreter in your language.



www.ausgoal.gov.au/creative-commons

© Department of Health and Ageing, Government of South Australia. All rights reserved. Printed March 2014. 13037



Informazioni sullo screening della mammella per donne



Il cancro della mammella è il cancro più comune diagnosticato nelle donne, con una donna su dieci diagnosticati in Sud Australia prima dell'età di 75 anni.

Non si può prevenire il cancro della mammella ma la miglior difesa della donna è la scoperta precoce.

Il cancro della mammella – i dati

Il cancro della mammella è un gruppo di cellule anormali che continuano a crescere e moltiplicare. Infine queste cellule potranno formare un nodulo alla mammella. Se il cancro non viene rimosso o controllato il cancro può propagarsi in altre parti del corpo e potrà causare la morte. Scoprire il cancro della mammella nei primi stadi migliora le probabilità di avere successo nel trattamento.

Il fattori di rischio più grandi per lo sviluppo del cancro della mammella sono l'essere donna e l'invecchiamento. Più del 75% dei cancri al seno vengono diagnosticati in donne dell'età di 50 anni e più.

BreastScreen SA fornisce degli screening mammografici (mammografie) gratuite alle donne dell'età di 40 anni o oltre che non hanno sintomi alla mammella. Tutte le donne, in particolare quelle dall'età di 50 anni a 69 anni sono incoraggiati a sottoporsi ad uno screening mammografico gratuito ogni due anni.

Cos'è lo screening mammografico?

Lo screening mammografico è una radiografia (un'immagine digitale) dell'interno del tessuto della mammella di una donna. Lo screening mammografico è il miglior modo per scoprire il cancro della mammella nei primi stadi e potrebbe rivelare il cancro della mammella prima che tu o il tuo medico riuscite a palparlo.

Come si effettua lo screening mammografico?

La mammella viene posizionata accuratamente sull'apparecchio radiografico e 'stretta' per pochi secondi mentre si fa la lastra. Si fanno due lastre per ciascuna mammella, una dal lato posteriore e l'altra laterale. La compressione o lo 'stringere' della mammella è importante perché si possa prendere un'immagine più chiara e usare la più piccola quantità di radiazione possibile.

Cosa avviene quando visito la BreastScreen SA?

Una volta che hai fatto la tua prenotazione, la BreastScreen SA ti manderà un modulo "Questionario Personale e Consenso per lo Screening" che dovrai compilare e portare con te il giorno della tua prenotazione.

Il giorno della tua mammografia, si consiglia che porti un abito a due pezzi, come una gonna o pantaloni e una camicia e non usare talco in polvere o deodorante perché questi possono avere un effetto sulla qualità dell'immagine radiografica che viene presa.

La BreastScreen SA è consapevole che molte donne potrebbero sentire paura prima della loro mammografia, comunque la clinica BreastScreen SA ha un personale tutto femminile sensibile e rispettoso delle esigenze delle donne.

Quando arrivi al tuo appuntamento presso la BreastScreen SA:

Sarai accolta, controlleremo il modulo di consenso e risponderemo a qualsiasi domanda che potrai avere. Sei pregata di arrivare 10 minuti prima per dare il tempo di fare tutto questo.

Sarai portata in una stanza per cambiarti e ti sarà chiesto di rimuovere l'abbigliamento di sopra. Potrai chiedere un camice usa e getta.

Un tecnico radiografo femminile ti porterà nella stanza dove ti sarà fatta la mammografia e ti farà delle domande. Si faranno delle lastre di ciascuna mammella e poi sarai lasciata libera di andare.

Dopo il tuo appuntamento di screening, le tue lastre verranno riesaminate da due medici specialisti (Radiologi) e riceverai il risultato del tuo esame per posta entro 14 giorni.

A volte una donna può essere chiamata a tornare per ulteriori esami compresi radiografie, ecografie ed esami delle mammelle se vi sono dei risultati inconsueti sulla sua mammografia. Questo non sempre significa che potresti avere il cancro della mammella. Se questo è necessario un consulente infermieristico della BreastScreen SA ti telefonerà per parlarne con te.

Cosa succede qualora vi fosse un caso familiare di cancro della mammella?

Le donne dall'età di 40 anni con un certo numero di casi familiari di cancro della mammella hanno il diritto ad uno screening mammografico gratuito ogni anno. Telefonaci al 13 20 50 per parlare delle tue circostanze personali e confermare se ne hai diritto.